



**FINANSMINISTERIET**

Cirkulære om

**Justering af  
tjenestemandslønninger mv.  
fra 1. april 1997**

**1997**

---

## CIRKULÆRE OM JUSTERING AF TJENESTEMANDS- LØNNINGER MV. FRA 1. APRIL 1997

1. Det meddeles herved, at Finansministeriet og tjenestemændenes centralorganisationer den 3. februar 1998 har indgået aftale om justering af tjenestemandslønninger mv. fra 1. april 1997. Aftalen er optrykt som Bilag 1 til cirkulæret.

Som bilag 2 er optaget protokollat I af 3. februar 1998 om fastsættelse af den pensionsgivende løn for overenskomstsansatte, hvis løn er fastsat under henvisning til tjenestemandslønssystemet.

Som bilag 3 er optaget protokollat II af 3. februar 1998 om ydelse af udligningstillæg til tjenestemandslignende ansatte og overenskomstansatte ved institutioners flytning til lavere stedtillægsområder.

2. Som led i forhandlingerne er der aftalt følgende forhøjelser:

- 1) Med virkning fra 1. april 1997 ydes en generel lønforhøjelse svarende til 0,5 pct. af den samlede faste løn pr. 31. marts 1997.
- 2) Med virkning fra 1. april 1998 ydes en generel lønforhøjelse svarende til 0,9 pct. af den samlede faste løn pr. 31. marts 1997.
- 3) Med virkning fra 1. oktober 1998 ydes en generel lønforhøjelse svarende til 1,5 pct. af den samlede faste løn pr. 31. marts 1997.
- 4) Stigningerne udmøntes ved forhøjelse af procentreguleringen.

3. Den i pkt. 2, 1) nævnte forhøjelse medfører, at procentreguleringen pr. 1. april 1997 forhøjes fra 32,0144 pct. til 32,6745 pct.

Som følge af den aftalte reguleringsordning forhøjes den samlede faste løn pr. 1. april 1997 med 0,95 pct.

Dette medfører, at procentreguleringen pr. 1. april 1997 i alt udgør 33,9349 pct.

4. Den i pkt. 3 nævnte procentregulering beregnes af den samlede faste løn pr. 1. oktober 1984 ekskl. særlig regulering (tilpasningsregulering) på 0,23 pct. og fremkommer således:

	pct.
(1) Løn pr. 1.10.1984 (ekskl. tilpasningsregulering)	100,0000
(2) + tilpasningsreg. pr. 1.10.1984 med 0,23 pct. af (1)	100,2300
(3) + forhøjelse pr. 1.04.1985 med 1,75 pct. af (2)	101,9840
(4) + forhøjelse pr. 1.10.1985 med 0,39 pct. af (3)	102,3817
(5) + forhøjelse pr. 1.04.1986 med 1,25 pct. af (2)	103,6346
(6) + forhøjelse pr. 1.10.1986 med 1,56 pct. af (5)	105,2513
(7) + generelle lønforhøjelser pr. 1.04.1987	108,5435
(8) + forhøjelse pr. 1.04.1987 med 2,30 pct. af (7)	111,0400
(9) + generelle lønforhøjelser pr. 1.04.1988	113,5257
(10) + forhøjelse pr. 1.04.1988 med 1,86 pct. af (9)	115,6373
(11) + generelle lønforhøjelser pr. 1.04.1989	116,5448
(12) + forhøjelse pr. 1.04.1989 med 0,57 pct. af (11)	117,2091
(13) + generelle lønforhøjelser pr. 1.04.1990	118,0695
(14) + forhøjelse pr. 1.04.1990 med 1,25 pct. af (13)	119,5454
(15) + generelle lønforhøjelser pr. 1.04.1991	120,4219
(16) + forhøjelse pr. 1.04.1991 med 1,01 pct. af (15)	121,6382
(17) + generelle lønforhøjelser pr. 1.04.1992	122,8922
(18) + forhøjelse pr. 1.04.1992 med 1,16 pct. af (17)	124,3177
(19) + generelle lønforhøjelser pr. 1.04.1993	124,9393
(20) + forhøjelse pr. 1.04.1993 med 0,48 pct. af (19)	125,5390
(21) + generelle lønforhøjelser pr. 1.04.1994	126,7822
(22) + forhøjelse pr. 1.04.1994 med 0,40 pct. af (21)	127,2893
(23) + generelle lønforhøjelser pr. 1.04.1995	128,1803
(24) + forhøjelse pr. 1.04.1995 med 0,37 pct. af (23)	128,6546
(25) + generelle lønforhøjelser pr. 1.04.1996	129,6093
(26) + forhøjelse pr. 1.04.1996 med 1,07 pct. af (25)	130,9961

---

(27) + generelle lønforhøjelser pr. 1.10.1996	132,0144
(28) + generelle lønforhøjelser pr. 1.04.1997	132,6745
(29) + forhøjelse pr. 1.04.1997 med 0,95 pct. af (28)	133,9349

5. I henhold til aftale af 25. november 1997 om nyt grundbeløbsniveau (jf. cirkulære af 25. november 1997, Fmst. nr. 66/97) omlægges grundbeløbene fra niveau 1. oktober 1984 til niveau 1. oktober 1997.

Skalaløn og tillæg, der er aftalt som grundbeløb, omregnes til nye grundbeløb niveau 1. oktober 1997, idet hidtidige grundbeløb sammenlægges med procentreguleringen pr. 1. april 1997. Omlægningen har virkning fra den 1. januar 1998 for skalaløn og tillæg efter nye lønsystemer og fra den 1. april 1998 for skalaløn og tillæg efter andre lønsystemer. Samtidig nulstilles den i pkt. 4 anførte procentregulering.

Pr. 1. april 1998 sammenlægges tjenestemandslønnens bestanddele i henhold til bestemmelserne i aftalens §§ 2-9 til ét samlet grundbeløb, der differentieres efter stedtillægsområder, jf. § 11.

6. Generelle og særlige tillæg reguleres på samme måde som den samlede faste løn, jf. aftalens § 13. Tilsvarende gælder for særskilte vederlag, herunder honorarer.

7. Om aflønning i prøvetiden af tjenestemandsansatte kontorassistenter og assistenter under 19 år henvises til aftale af 19. juni 1985 mellem Finansministeriet og Statstjenestemændenes Centralorganisation II, udsendt ved cirkulære af 26. juni 1985 (LP. nr. 037/85).

8. Den pensionsgivende løn, der for hvert skalatrin lægges til grund ved beregning af pensionen, fastsættes i henhold til tjenestemandspensionslovens § 5, stk. 1, af finansministeren efter indhentet udtalelse fra Lønningsrådet.

I medfør af denne bestemmelse er det fastsat, at den pr. 31. marts 1997 gældende pensionsgivende løn pr. 1. april 1997, pr. 1. april 1998 og pr. 1. oktober 1998 forhøjes med stigningerne i procentreguleringen af lønningerne.

De til enhver tid gældende pensionsgivende lønninger fremgår af bilag II i Finansministeriets pensionstabeller.

For så vidt angår fastsættelsen af den pensionsgivende løn for overenskomstansatte, hvis løn er fastsat under henvisning til tjenestemandslønsystemet, henvises til det som Bilag 2 optrykte protokollat I.

**9.** Cirkulæret har virkning fra 1. april 1997. Samtidig ophæves Finansministeriets cirkulære nr. 118 af 28. august 1984 om særlig regulering af lønninger pr. 1/10 1984 som følge af den aftalte tilpasningsklausul (LP. nr. 109/84), Finansministeriets cirkulære nr. 74 af 27. april 1987 om aftale om særligt tillæg til statens tjenestemænd på Færøerne (LP. nr. 027/87), Finansministeriets cirkulære nr. 89 af 25. maj 1992 om ydelse af ud ligningstillæg ved institutioners flytning til lavere stedtillægsområde (APD. nr. 65/92), Finansministeriets cirkulære nr. 145 af 14. september 1995 om aftale om justering af tjenestemandslønninger mv. fra 1. april 1995 (Fmst. nr. 59/95) samt Finansministeriets cirkulære nr. 53 af 25. marts 1996 om procentregulering af løn pr. 1. april 1996 og 1. oktober 1996 (Fmst. nr. 28/96).

**10.** Aftale af 30. marts 1981 om ændrede lønforløb for særlige grupper af tjenestemænd, jf. bilag 7 i cirkulære nr. 56 af 3. april 1981 om justering af tjenestemandslønninger mv. fra 1. april 1981, opretholdes i det omfang, der ikke senere er indgået aftale om ændrede lønforløb.

Finansministeriet  
Den 3. februar 1998

P. M. V.  
E. B.  
**Uffe Winther**

# AFTALE OM JUSTERING AF TJENESTEMANDS- LØNNINGER MV. FRA 1. APRIL 1997

I henhold til § 45, stk. 1, i lov om tjenestemænd aftales følgende:

## KAPITEL 1 Lønrammesystemet

**§ 1.** Tjenestemandslønsystemet er opbygget af lønrammer/skalatrin, jf. bilag 1a.

*Stk. 2.* Lønrammerne 41 og 42 kan alene anvendes til individuel klassificering/omklassificering af visse særlige stillinger i staten.

*Stk. 3.* Ved forsøg med nye lønsystemer, jf. rammeaftale af 12. august 1997, kan der aftales lønninger, der fraviger de lønrammer/skalatrin, der er anført i bilag 1a.

## KAPITEL 2 Lønnen i perioden 1. april 1997 til 31. marts 1998

### Skalaløn

**§ 2.** Skalalønnen pr. år på de enkelte skalatrin fastsættes pr. 1. april 1997 som anført i bilag 1b.

### Dyrtidstillæg

**§ 3.** Til skalalønnen ydes et dyrtidstillæg, der for fuldtidsbeskæftigede over 18 år udgør 28.080 kr. årligt og for fuldtidsbeskæftigede under 18 år 14.040 kr. årligt.

### Kronetillæg

**§ 4.** Til Skalalønnen ydes et kronetillæg, der udgør 6.827 kr. årligt.

*Stk. 2.* Til skalalønnen ydes endvidere et kronetillæg på følgende beløb:

10.930 kr.	årligt på skalatrin	1-10
10.450 kr.	- - -	11-15
9.850 kr.	- - -	16-18
9.150 kr.	- - -	19
8.450 kr.	- - -	20
8.100 kr.	- - -	21
7.750 kr.	- - -	22-37
4.800 kr.	- - -	38-55

*Stk. 3.* Det siden 1. marts 1980 med oprindelig hjemmel i lov nr. 532 af 28. december 1979 om ændring af dyrtidsregulering til tjenestemænd under 18 år særligt udbetalte tillæg udgør 1.449 kr. årligt.

### **Stedtillæg og procenttillæg**

**§ 5.** Til skalalønnen på skalatrin 1-41 ydes et stedtillæg.

*Stk. 2.* Kommunernes fordeling på stedtillægsområder fremgår af bilag 1c.

*Stk. 3.* Stedtillæg beregnes efter den kommune, hvori tjenestemanden har fast tjenestede. For tjenestemænd, der ikke har fast tjenestede, fastsættes stedtillægget efter bopælskommunen.

*Stk. 4.* Ved flytning til andet stedtillægsområde foretages ændring af stedtillægget i overensstemmelse med aftale mellem Finansministeriet og tjenestemændenes centralorganisationer om lønfradrag/-beregning, for tiden aftale af 14. maj 1985, der er udsendt ved cirkulære af 24. maj 1985 (LP. nr. 029/85), jf. dog kapitel 6 om eventuelle lokalaftaler.

*Stk. 5.* Stedtillægget fastsættes for skalatrin 1-21 til følgende procentdele af den i § 2 omhandlede skalaløn samt af det i § 4, stk. 1, nævnte kronetillæg:

Sats	Pct.
0	1,40
II	6,90
III	10,15
IV	12,40
V	15,65
VI	17,90

**§ 6.** Til lønnen på skalatrin 1-41 ydes endvidere et procenttillæg af den i § 2 omhandlede skalaløn samt af det i § 4, stk. 1, nævnte kronetillæg.

*Stk. 2.* Det i stk. 1 fastsatte tillæg udgør 2,8 pct. på skalatrin 1-21.

**§ 7.** De i §§ 5 og 6 fastsatte tillæg udgør på skalatrin 22 det samme kronebeløb som på skalatrin 21. Fra og med skalatrin 23 multipliceres de i §§ 5 og 6 nævnte procentsatser med 0,9732 (forholdet mellem skalalønnen på skalatrin 21 og 22) og aftrappes med 1/20 pr. skalatrin, således at de helt bortfalder ved skalatrin 42.

**§ 8.** De i §§ 5-7 nævnte tillæg udgør de i bilag 1b anførte beløb.

### **Generelle og særlige tillæg**

**§ 9.** Til samtlige stillinger i lønrammerne 35-42 ydes et generelt tillæg med følgende årlige grundbeløb (niveau oktober 1984):

Lønramme 35:	4.900,00 kr.
- 36:	4.900,00 kr.
- 37:	7.300,00 kr.
- 38:	13.500,00 kr.
- 39:	19.600,00 kr.
- 40:	25.700,00 kr.
- 41:	25.700,00 kr.
- 42:	25.700,00 kr.

**§ 10.** For stillinger, der i lønnings- og klassificeringsloven henførtes til lønramme 34 med et særligt tillæg på mere end 23.200 kr. (grundbeløb forud for 1/4 1978 på 1.900 kr.), udgør det årlige grundbeløb for det særlige tillæg 23.200 kr.

## **KAPITEL 3**

### **Lønnen fra 1. april 1998**

**§ 11.** Lønnen pr. år på de enkelte skalatrin fordelt på stedtillægsområder fastsættes fra den 1. april 1998 som anført i bilag 1d.

*Stk. 2.* Kommunernes fordeling på stedtillægsområder fremgår af bilag 1c.

*Stk. 3.* Stedtillægsindplaceringen sker efter den kommune, hvori tjenestemanden har fast tjenestedsted. For tjenestemænd, der ikke har fast tjenestedsted, sker indplaceringen efter bopælskommunen.

*Stk. 4.* Ved flytning til andet stedtillægsområde foretages ændring af stedtillægget i overensstemmelse med aftale mellem Finansministeriet og tjenestemændenes centralorganisationer om lønfradrag/-beregning, for tiden aftale af 14. maj 1985, der er udsendt ved cirkulære af 24. maj 1985 (LP. nr. 029/85), jf. dog kapitel 6 om evt. lokalaftaler.

**§ 12.** For stillinger, der i lønnings- og klassificeringsloven henførtes til lønramme 34 med et særligt tillæg på mere end 31.100 kr. (grundbeløb forud for 1/4 1978 på 1.900 kr.), udgør det årlige grundbeløb for det særlige tillæg 31.100 kr.

## **KAPITEL 4**

### **Procentregulering**

**§ 13.** Den samlede faste løn i henhold til bestemmelserne i §§ 2-9 forhøjes pr. 1. april 1997 med 32,6745 pct.

*Stk. 2.* Pr. 1. april 1997 foretages desuden eventuel ekstraordinær lønregulering af den aktuelle løn i overensstemmelse med reguleringsordningen i bilag 1e.

*Stk. 3.* Den samlede faste løn i henhold til §§ 2-9, inkl. procentregulering efter stk. 1 og 2, omregnes pr. 1. april 1998 til nyt grundbeløb (niveau oktober 1997), jf. § 11, og procentreguleringen nulstilles.

*Stk. 4.* Ved forsøg med nye lønsystemer, jf. § 1, stk. 3, sker omregning af skalaløn og tillæg dog med virkning fra 1. januar 1998.

*Stk. 5.* Pr. 1. april 1998 forhøjes procentreguleringen til 0,8871 pct. Procentreguleringen forhøjes yderligere pr. 1. oktober 1998 med 1,4785 procent-point.

*Stk. 5.* Pr. 1. april 1998 foretages desuden eventuel ekstraordinær lønregulering af den aktuelle løn i overensstemmelse med reguleringsordningen i bilag 1e.

## **KAPITEL 5**

### **Færøtillæg**

**§ 14.** Til tjenestemænd på Færøerne ydes et særligt tillæg med følgende årlige grundbeløb:

		<u>Niveau 1. oktober 1984</u>	<u>Niveau 1. oktober 1997</u>
Skalatrin	1 - 20	11.700 kr.	15.700 kr.
-	21 - 24	12.300 kr.	16.500 kr.
-	25 - 30	13.800 kr.	18.500 kr.
-	31 - 36	15.000 kr.	20.100 kr.
-	37 - 40	16.200 kr.	21.700 kr.
-	41 - 47	18.300 kr.	24.500 kr.
-	48 - 49	19.500 kr.	26.100 kr.
-	50 - 53	20.900 kr.	28.000 kr.

*Stk. 2.* Det i stk. 1 nævnte tillæg procentreguleres efter bestemmelserne i § 13.

## **KAPITEL 6**

### **Flytning til lavere stedtillægsområde**

**§ 15.** Ved en institutions flytning til et lavere stedtillægsområde kan der mellem institutionens ledelse og de stedlige tillidsrepræsentanter indgås aftale om ydelse af et udligningstillæg.

**§ 16.** Udligningstillægget ydes som et personligt tillæg, der ved fuldtidsbeskæftigelse udgør forskellen på udflytningstidspunktet mellem lønnen i det hidtidige stedtillægsområde og lønnen i det nye stedtillægsområde på det skalatrin, som tjenestemanden er indplaceret på.

**§ 17.** Udligningstillægget er ureguleret og aftrappes med enhver fremtidig lønstigning.

**§ 18.** Udligningstillægget justeres forholdsmaessigt ved ændring af beskæftigelsesgraden og bortfalder helt ved fratræden fra institutionen eller ved ydelse af tjenestefrihed uden løn.

## KAPITEL 7

### Ikrafttræden mv.

**§ 19.** Aftalen har virkning fra 1. april 1997 og kan opsiges med 3 måneders varsel, dog tidligst til 1. april 1999.

*Stk. 2.* Aftale af 11. september 1995 om justering af tjenestemandslønninger mv. fra 1. april 1995 ophæves.

*Stk. 3.* Aftale af 25. maj 1992 om ydelse af udligningstillæg ved institutio-  
ners flytning til lavere stedtillægsområde ophæves.

*Stk. 4.* Aftale af 26. marts 1987 om særligt tillæg til statens tjenestemænd på  
Færøerne ophæves.

København, den 3. februar 1998

Statsansattes Kartel  
**Ove Hygum**

Statstjenestemændenes  
Centralorganisation II  
**Tommy Agerskov Thomsen**

Finansministeriet  
P. M. V.  
E. B.  
**Uffe Winther**

Akademikernes  
Centralorganisation  
**Svend M. Christensen**

Lærernes Centralorganisation  
**Tom Egholm**

**Bilag 1a****OVERSIGT OVER LØNRAMMER, LØNTRIN OG SKALATRIN**

(tallene under 1.-6. løntrin angiver vedkommende skalatrin)

<u>Løn- ramme</u>	<u>1. løntrin</u>	<u>2. løntrin</u>	<u>3. løntrin</u>	<u>4. løntrin</u>	<u>5. løntrin</u>	<u>6. løntrin</u>
1	1	2	3	4	5	6
2	6	7	8	9	10	11
3	7	8	9	10	11	12
4	8	9	10	11	12	13
5	9	10	11	12	13	14
6	11	12	13	14	15	
7	12	13	14	15	16	
8	13	14	15	16	17	
9	14	15	16	17	18	
10	15	16	17	18	19	
11	16	17	18	19	20	
12	17	18	19	20	21	
13	18	19	20	21	22	
14	19	20	21	22	23	
15	20	21	22	23	24	
16	21	22	23	24	25	
17	22	23	24	25	26	
18	23	24	25	26	27	
19	24	25	26	27	28	
20	25	27	29	31		
21	26	28	30	32		
22	27	29	31	33		
23	29	31	33	35		
24	30	32	34	36		
25	31	33	35	37		
26	32	34	36	38		
27	33	35	37	39		
28	36	38	40			
29	38	40	42			
30	39	41	43			
31	40	42	44			
32	43	45				
33	46					
34	47					

35	48
36	49
37	50
38	51
39	52
40	53
41	54
42	55

Anvendes kun til individuel klassificering/  
omklassificering, jf. aftalens § 1, stk. 2.

**Bilag 1b****1.4.97 – 31.3.98****SKALALØN, STEDTILLÆG OG PROCENTTILLÆG**

<b>Skala- trin</b>	<b>Skala- løn, jf. § 1</b>	<b>Stedtillæg, jf. §§ 5 og 7</b>						<b>Procent- tillæg, jf. §§ 6 og 7</b>
	Sats <u>O</u> kr.	Sats <u>II</u> kr.	Sats <u>III</u> kr.	Sats <u>IV</u> kr.	Sats <u>V</u> kr.	Sats <u>VI</u> kr.	kr.	
1	53586	846	4168	6132	7491	9455	10814	1692
2	55060	866	4270	6282	7674	9685	11078	1733
3	56574	888	4375	6435	7862	9922	11349	1775
4	58130	909	4482	6593	8055	10166	11627	1819
5	59728	932	4592	6755	8253	10416	11913	1864
6	61371	955	4706	6922	8457	10673	12207	1910
7	63058	978	4822	7093	8666	10937	12509	1957
8	64792	1003	4942	7269	8881	11208	12820	2005
9	66574	1028	5065	7450	9102	11487	13139	2055
10	68405	1053	5191	7636	9329	11774	13467	2106
11	70286	1080	5321	7827	9562	12068	13803	2159
12	72219	1107	5454	8023	9802	12371	14149	2213
13	74205	1134	5591	8225	10048	12682	14505	2269
14	76246	1163	5732	8432	10301	13001	14870	2326
15	78342	1192	5877	8645	10561	13329	15245	2385
16	80497	1223	6025	8863	10828	13666	15631	2445
17	82710	1254	6178	9088	11103	14013	16027	2507
18	84985	1285	6335	9319	11385	14369	16434	2571
19	87322	1318	6496	9556	11674	14734	16853	2636
20	89723	1352	6662	9800	11972	15110	17282	2703
21	92191	1386	6832	10050	12278	15496	17724	2773
22	94726	1386	6832	10050	12278	15496	17724	2773
23	97331	1348	6645	9774	11941	15071	17237	2696
24	100008	1310	6457	9498	11603	14644	16750	2620
25	102758	1269	6255	9201	11241	14187	16227	2538
26	105584	1225	6039	8883	10852	13697	15666	2451
27	108487	1178	5808	8543	10437	13172	15066	2357
28	111471	1128	5561	8180	9993	12612	14426	2256
29	114536	1075	5297	7792	9520	12015	13742	2150
30	117686	1018	5017	7380	9016	11378	13014	2036
31	120922	957	4718	6940	8479	10701	12240	1915
32	124248	893	4401	6474	7909	9982	11417	1786

---

33	127664	825	4064	5978	7304	9218	10543	1649
34	131175	752	3707	5453	6662	8407	9616	1504
35	134783	675	3328	4896	5981	7549	8634	1351
36	138489	594	2928	4306	5261	6640	7594	1188
37	142297	508	2504	3683	4499	5678	6495	1016
38	149213	425	2096	3083	3766	4753	5437	850
39	153317	327	1613	2373	2899	3659	4185	655
40	157533	224	1104	1624	1984	2503	2863	448
41	161865	115	567	833	1018	1285	1469	230
42	166316							
43	170890							
44	175589							
45	180418							
46	185380							
47	195716							
48	206628							
49	224148							
50	249840							
51	278477							
52	302089							
53	336715							
54	385630							
55	441652							

Anvendes kun til individuel klassificering/  
omklassificering, jf. aftalens § 1, stk. 2.

---

**Bilag 1c****DE ENKELTE KOMMUNERS KLASSIFICERING MED HENSYN  
TIL STEDTILLÆG**

**I.** Tjenestemænd i Grønland, der er omfattet af finansministerens forhandlingskompetence, henføres til **sats 0**.

**2.** Til **sats II** henføres:

Allinge-Gudhjem, Arden, Assens, Augustenborg, Aulum-Haderup, Billund, Bjergsted, Bjerringbro, Blåbjerg, Blåvandshuk, Bogense, Bov, Bramminge, Brande, Bredebro, Broager, Broby, Brovst, Brædstrup, Brønderslev, Brørup, Børkop, Christiansfeld, Dianalund, Dragsholm, Dronninglund, Ebeltoft, Egebjerg, Egtved, Egvad, Ejby, Fakse, Fanø, Farsø, Fjends, Fjerritslev, Fladså, Fredericia, Fuglebjerg, Fåborg, Galten, Gedved, Give, Gjern, Glamsbjerg, Gram, Grenå, Grindsted, Gråsten, Gudme, Gørlev, Haderslev, Hadsten, Hadsund, Hals, Hammel, Hanstholm, Hashøj, Hasle, Haslev, Hedensted, Helle, Herning, Hinnerup, Hirtshals, Hjørring, Hobro, Holbæk, Holeby, Holmsland, Holstebro, Holsted, Horsens, Hvidebæk, Hvorslev, Højer, Højreby, Høng, Hørning, Hårby, Ikast, Jelling, Jernløse, Juelsminde, Karup, Kerteminde, Kjellerup, Kolding, Langebæk, Langå, Lemvig, Lunderskov, Lundtoft, Læsø, Løgstør, Løgumkloster, Løkken-Vrå, Mariager, Maribo, Marstal, Middelfart, Midt-Djurs, Morsø, Møldrup, Møn, Nakskov, Neksø, Nibe, Nyborg, Nykøbing F., Nykøbing-Rørvig, Nysted, Nørager, Nørhald, Nr. Alslev, Nr. Djurs, Nr. Rangstrup, Nr. Snede, Nr. Åby, Odder, Otterup, Pandrup, Præstø, Purhus, Randers, Ravnsborg, Ribe, Ringe, Ringkøbing, Ringsted, Rosenholm, Rougsø, Rudbjerg, Rudkøbing, Ry, Ryslinge, Rødby, Rødding, Rødekro, Rønde, Rønne, Rønnede, Sakskøbing, Sallingsund, Samsø, Sejlflod, Silkeborg, Sindal, Skagen, Skive, Skjern, Skælskør, Skærbæk, Skørping, Slagelse, Sorø, Spøttrup, Stenlille, Stevns, Struer, Stubbekøbing, Støvring, Sundeved, Sundsøre, Suså, Svendborg, Svinninge, Sydals, Sydfalster, Sydlangeland, Sydthy, Sæby, Sønderborg, Sønderhald, Søndersø, Them, Thisted, Thyborøn-Harboøre, Thyholm, Tinglev, Tjele, Tommerup, Tornved, Tranekær, Trehøje, Trundholm, Tølløse, Tønder, Tørring-Uldum, Ulfborg-Vemb, Vallø, Vamdrup, Varde, Vejen, Vejle, Viborg, Videbæk, Vinderup, Vissenbjerg, Vojens, Vordingborg, Ærøskøbing, Ølgod, Ørbæk, Aabenraa, Åbybro, Åkirkeby, Ålestrup, Års, Årup og Åskov.

**3. Til sats III henføres:**

Esbjerg, Frederikshavn, Holmegård, Kalundborg, Korsør, Langeskov, Munkebo, Nordborg, Næstved, Odense, Skanderborg, Ullerslev, Aalborg, Årslev og samtlige kommuner på Færøerne.

**4. Til sats IV henføres:**

Bramsnæs, Gundsø, Hundested, Hvalsø, Jægerspris, Køge, Lejre, Ramsø, Roskilde, Skibby, Skovbo, Solrød og Århus.

**5. Til sats V henføres:**

Allerød, Fredensborg-Humlebæk, Frederikssund, Frederiksværk, Græsted-Gilleleje, Helsingør, Hillerød, Hørsholm, Karlebo, Skævinge, Slangerup, Stenløse og Ølstykke.

**6. Til sats VI henføres:**

Albertslund, Ballerup, Birkerød, Brøndby, Dragør, Farum, Frederiksberg, Gentofte, Gladsaxe, Glostrup, Greve, Herlev, Hvidovre, Høje-Tåstrup, Ishøj, København, Ledøje-Smørum, Lyngby-Tårbaek, Rødovre, Søllerød, Tårnby, Vallensbæk og Værløse.

**bilag 1d**

**Fra 1. april 1998**  
**(Grundbeløb 1.10.1997)**

For tjenestemænd under 18 år nedsættes de i tabellen angivne årslønninger med  
 16.864,00 kr. pr. år.

**Løn efter stedtillægsindplacering**  
**Årslønninger**

<b>Sted- tillægssats</b>	<b>0</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>V</b>	<b>IV</b>
<b>Skalatrin</b>						
1	136.561	141.011	143.641	145.461	148.092	149.912
2	138.617	143.176	145.871	147.736	150.429	152.295
3	140.731	145.401	148.160	150.071	152.830	154.742
4	142.902	147.687	150.515	152.473	155.300	157.257
5	145.133	150.035	152.932	154.939	157.836	159.841
6	147.426	152.450	155.418	157.474	160.442	162.497
7	149.779	154.928	157.970	160.076	163.118	165.223
8	152.200	157.475	160.592	162.751	165.868	168.027
9	154.687	160.094	163.288	165.501	168.695	170.908
10	157.241	162.783	166.058	168.325	171.600	173.868
11	159.224	164.905	168.261	170.585	173.941	176.265
12	161.922	167.744	171.185	173.568	177.008	179.390
13	164.693	170.663	174.190	176.632	180.160	182.601
14	167.542	173.661	177.278	179.781	183.397	185.900
15	170.467	176.742	180.449	183.015	186.723	189.289
16	172.672	179.103	182.904	185.536	189.337	191.969
17	175.760	182.355	186.253	188.951	192.849	195.546
18	178.934	185.698	189.695	192.462	196.458	199.224
19	181.258	188.193	192.292	195.128	199.227	202.065
20	183.672	190.784	194.986	197.896	202.098	205.007

<b>Stedtillægs-sats</b>	<b>0</b>	<b>II</b>	<b>III</b>	<b>IV</b>	<b>V</b>	<b>IV</b>
<b>Skalatrin</b>						
21	186.648	193.942	198.252	201.236	205.546	208.530
22	189.574	196.868	201.178	204.162	208.472	211.456
23	192.909	200.004	204.194	207.097	211.289	214.190
24	196.342	203.235	207.308	210.128	214.201	217.021
25	199.860	206.538	210.484	213.216	217.162	219.894
26	203.470	209.918	213.727	216.364	220.174	222.811
27	207.169	213.370	217.033	219.570	223.233	225.770
28	210.964	216.901	220.409	222.837	226.345	228.774
29	214.856	220.510	223.852	226.166	229.508	231.821
30	218.846	224.202	227.367	229.558	232.721	234.912
31	222.936	227.973	230.949	233.011	235.987	238.048
32	227.132	231.831	234.607	236.529	239.306	241.227
33	231.433	235.771	238.334	240.110	242.674	244.449
34	235.843	239.801	242.140	243.759	246.096	247.715
35	240.368	243.921	246.021	247.474	249.574	251.027
36	245.004	248.130	249.976	251.255	253.102	254.380
37	249.759	252.432	254.012	255.104	256.684	257.778
38	254.737	256.976	258.297	259.212	260.534	261.450
39	259.842	261.564	262.582	263.287	264.304	265.009
40	265.073	266.252	266.948	267.430	268.126	268.608
41	270.437	271.043	271.399	271.647	272.004	272.251

**Skalatrin**

42	275.937
43	282.063
44	288.356
45	294.824
46	301.470
47	315.314
48	336.492
49	359.957
50	397.581
51	444.240
52	484.035
53	538.581
54	604.096
55	679.129

### **Noter til reguleringsordningen for aftaleperioden 1997 - 1999**

Hvis procenten til anvendelse (f) er negativ, nedsættes de generelle lønstigninger tilsvarende.

Hvis procenten til anvendelse (f) er mindre end 0,15 pct., finansieres differencen af de aftalte generelle lønstigninger.

Procenten til decentral løn beregnes i forhold til de respektive lønsummer, ekskl. arbejdstidsbestemte ulempeydelser pr. 31. marts 1997, og anvendelsen af midlerne udgiftsættes i samme niveau.

Forhøjes ATP-bidraget, foretages et fradrag i den nærmest følgende udmøntning fra reguleringsordningen (h). Fradraget er lig med den procentvisse andel, som summen af ATP-forbedringen udgør af CFU-lønsummen. Er provenuet af reguleringsordningen ikke tilstrækkeligt, fradrages det resterende i den nærmeste aftalte generelle lønforbedring.

Statistikgrundlaget for reguleringsordningen er Danmarks Statistiks summariske brancheindeks. Den private sektors lønudvikling pr. betalt time opgøres for perioderne 3. kvartal 1995 - 3. kvartal 1996 samt 3. kvartal 1996 - 3. kvartal 1997 for a) fortjeneste ekskl. genetillæg samt b) fortjeneste ekskl. genetillæg og ekskl. bidrag til pension.

En opgørelse af lønudviklingen svarende til den hidtil anvendte, hvor egetbidraget til pension indgår, etableres på grundlag af oplysningerne fra Danmarks Statistik, ved at 1/3 af forskellen mellem stigningen inkl. og ekskl. pension lægges til stigningen ekskl. pensionsbidrag.

**Reguleringsordning pr. 1. april 1997**

Danmarks Statistikks opgørelse af udviklingen i fortjeneste i alt pr. time ekskl. genetillæg på det private arbejdsmarked fra 3. kvartal 1995 til 3. kvartal 1996

	Inkl. <u>pension</u>	Ekskl. <u>pension</u>
Stigning:	a pct.	b pct.
Ekskl. arbejdsgivers pensionsbidrag: $(b+(a-b)/3)$		c pct.
Modregning for forbedringer ekskl. pension i staten pr. 1. april 1996 (0,75 pct.), 1. oktober 1996 (0,80 pct.) samt for reststigning i staten (0,7 pct.): $c - (0,75 + 0,80 + 0,7)$		d pct.
Justering under hensyn til forbedringer ekskl. pension for statsansatte fra 1. oktober 1995 til og med 1. april 1997: $d*(100/(100+0,94+0,75+1,26+0,80+0,5+(0,7 * 1,5)))$		e pct.
Procent til anvendelse pr. 1. april 1997: e * 0,80		f pct.
Heraf afsættes forlods 0,15 pct. til decentral løn og chefløn.		
Det eventuelle overskydende anvendes til generelle lønforbedringer pr. 1. april 1997: f - 0,15		h pct.

**Reguleringsordning pr. 1. april 1998**

Danmarks Statistikks opgørelse af udviklingen i fortjeneste i alt pr. time ekskl. genetillæg på det private arbejdsmarked fra 3. kvartal 1996 til 3. kvartal 1997

	Inkl. <u>pension</u>	Ekskl. <u>pension</u>
Stigning:	a pct.	b pct.
Ekskl. arbejdsgivers pensionsbidrag: $(b + (a - b) / 3)$		c pct.
Modregning for forbedringer ekskl. pension i staten pr. 1. april 1997 (0,50), pr. 1. oktober 1997 (1,05) samt for reststigning i staten (0,7 pct.): $c - (0,50 + 1,05 + 0,7)$		d pct.
Justering under hensyn til forbedringer ekskl. pension for statsansatte fra 1. oktober 1996 til og med 1. april 1998 (0,50 = aftalte forbedringer 1. april 1997, z = reguleringsprocent pr. 1. april 1997) (1,05 = aftalte forbedringer pr. 1. oktober 1997) (0,90 = aftalte forbedringer pr. 1. april 1998): $d^* (100 / (100 + 0,80 + 0,50 + z + 1,05 + 0,90 + (0,7 * 1,5)))$		e pct.
Procent til anvendelse pr. 1. april 1998: e * 0,80		f pct.
Heraf afsættes forlods 0,15 pct. til decentral løn og chefløn.		
Det eventuelle overskydende anvendes til generelle lønforbedringer pr. 1. april 1998: f - 0,15		h pct.

---

**Bilag 2****PROTOKOLLAT I**

**om fastsættelse af den pensionsgivende løn for overenskomstansatte, hvis  
løn er fastsat under henvisning til tjenestemandslønsystemet**

I henhold til hovedaftaler af

- 21. juni 1991 mellem Finansministeriet og Statsansattes Kartel
- 22. juli 1992 mellem Finansministeriet og Statstjenestemændenes Centralorganisation II
- 28. maj 1991 mellem Finansministeriet og AC-organisationerne
- 3. marts 1994 mellem Finansministeriet og Lærernes Centralorganisation/Overenskomstansattes Centralorganisation

indgås følgende aftale:

**§ 1.** Aftalen gælder for ansatte, der er omfattet af overenskomster indgået på den ene side af eller efter bemyndigelse fra Finansministeriet og på den anden side af de underskrivende centralorganisationer eller organisationer, der er tilsluttet disse.

**§ 2.** Den pensionsgivende løn for overenskomstansatte, hvis løn er fastsat under henvisning til tjenestemandslønsystemet, svarer til den pensionsgivende løn, der er fastsat for det pågældende skalatrin i tjenestemandslønsystemet.

**§ 3.** Aftalen har virkning fra 1. april 1997 og kan opsiges med 3 måneders varsel, dog tidligst til 1. april 1999.

København, den 3. februar 1998

Statsansattes Kartel

**Ove Hygum**

Finansministeriet

P.M.V.

E.B.

**Uffe Winther**

Statstjenestemændenes

Centralorganisation II

**Tommy Agerskov Thomsen**

Akademikernes Centralorganisation

**Svend M. Christensen**

Lærernes Centralorganisation

**Anni Herfort Andersen**

Overenskomstansattes Centralorganisation

**Finn Busse Jensen**

---

**Bilag 3****PROTOKOLLAT II**

**om ydelse af udligningstillæg til tjenestemandslignende ansatte og overenskomstansatte ved institutioners flytning til lavere stedtillægsområde**

**§ 1.** Aftalen gælder for tjenestemandslignende ansatte og for overenskomstansatte, hvis løn er fastsat under henvisning til tjenestemandslønsystemet, og som er omfattet af en overenskomst indgået på den ene side af eller efter bemyndigelse fra Finansministeriet og på den anden side af de underskrivende centralorganisationer eller organisationer, der er tilsluttet disse.

**§ 2.** Reglerne i kapitel 6 i aftale af 3. februar 1998 om justering af tjenerstendslønninger mv. fra 1. april 1997 om udligningstillæg ved institutions flytning til lavere stedtillægsområder finder tilsvarende anvendelse på de i § 1 nævnte personalegrupper.

**§ 3.** Aftalen har virkning fra 1. april 1997 og kan opsiges sammen med aftale af 3. februar 1998 om justering af tjenerstendslønninger mv. fra 1. april 1997.

København, den 3. februar 1998

Statsansattes Kartel  
**Ove Hygum**

Finansministeriet  
P.M.V.  
E.B.  
**Uffe Winther**

Statstjenestemændenes Centralorganisation II  
**Tommy Agerskov Thomsen**

Akademikernes Centralorganisation  
**Svend M. Christensen**

Lærernes Centralorganisation  
**Anni Herfort Andersen**

Overenskomstansattes Centralorganisation  
**Finn Busse Jensen**

Cirkulære af 3. februar 1998

Fmst. nr. 019/98

Henvendelse om dette cirkulære rettes til  
Finansministeriet, 10. kontor

Adresse:  
Christiansborg Slotsplads 1  
DK-1218 København K  
Telefon 33 92 33 33  
Telefax 33 32 80 30

J.nr. 97-4010/104-8

PKAT

Yderligere eksemplarer af cirkulæret kan købes  
ved henvendelse til Schultz Information,  
tlf. 43 63 23 00.

Pris kr.